

REVISTA MEDICA DE COSTA RICA

embarazada no se encuentra en condiciones de tomar una decisión prudente en lo que atañe al lugar en donde debiera alumbrar y debería ser aconsejada por la comadrona o el médico.

El alumbramiento en una institución es por lo menos tres veces más caro que la asistencia de la comadrona a domicilio, tal como se practica en un distrito artesano del Gran Londres, y a menos que pueda demostrarse que el caso normal se beneficia pariendo en la institución, la suma pagada por la paciente debería guardar más relación con lo que le cuesta a la comunidad.

Demasiada concentración en lo anormal pudiera haber conducido a una sección de la opinión médica a recomendar el parto hospitalario a las embarazadas normales que constiuyen por lo menos el 80% de la totalidad.

Existen ciertas pruebas de que la insistencia sobre la necesidad de una vigilancia prenatal, pudiera haber despertado temores en la mujer embarazada. Una idea más amplia acerca del cuidado maternal podría subrayar la importancia de la educación de la actitud mental de la embarazada frente a su propio estado.

Calcificación de los discos intervertebrales

M. Albert, Brit. Med. J., p. 666. 668. mayo de 1942.

Hace unos doce años que la atención de clínicos y patólogos fue atraída por la frecuencia de lesiones de los discos intervertebrales. El presente autor, que es Cirujano del Ministerio Británico de Pensiones, recapitula la anatomía de los discos y las lesiones patológicas que han sido descritas:

El disco intervertebral normal consiste en:

1. *Nucleus pulposus* (los restos de la notocorda).
2. *Annulus fibrosus*—compuesto por fibras concéntricas, radicales y posteriores.
3. *Placas cartilaginosas*—situadas encima y debajo del núcleo (los restos de las placas epifisiales).

Sobre esta base han sido descritas las siguientes lesiones:

1. *Prolapso Nuclear*.

(a) dentro de la sustancia del cuerpo vertebral (éste es comúnmente de origen congénito y va a menudo asociado con cifosis adolescente de Scheuermann).

(b) posteriormente, en el canal vertebral (*retropulsión a me-*

nudo traumática) se ha observado calcificación de la porción prolapsada.

2. *Necrosis anular anterior*—las partes anteriores de los cuerpos vertebrales se fusionan finalmente (observado en la verdadera cifosis senil).

3. *Spondylosis deformans* (Schmorl). Existe una degeneración generalizada de los discos, que se cicatriza mediante tejido de granulación. La inestabilidad, debida al agotamiento de los discos, conduce a esfuerzo sobre las fibras anulares (radial y anterior y posterior) que se calcifica formando osteofitos.

4. *Expansión nuclear*—debida a osteoporosis, de ordinario senil.

5. *Espondilitis anquilopoyética* (Marie-Strumpell). Esta no afecta propiamente a los mismos discos—hay osteoartritis de las articulaciones sacro-iliaca, lumbo-sacra y de la cadera, y calcificación de los ligamentos vertebrales, a menudo asociada con sepsis focal.

El autor da a continuación cuenta detallada del caso ilustrativo de un sujeto de 49 años que presentaba:

A. *Prueba de sepsis focal* procedente de (1) un muñón de amputación infectado, (2) una prostatitis calculosa crónica, que empeoró a consecuencia de la infección del muñón de la amputación y produjo grave obstrucción urinaria.

B. *Una espalda rígida dolorida con escoliosis* en la cual había (1) degeneración de todos los discos intervertebrales salvo en la región cervical superior, (2) calcificación de las fibras anulares de los discos afectados, (3) gran formación osteofítica de los cuerpos vertebrales.

C. *Prueba de gran osteoartritis* de las articulaciones de la cadera, hombro, sacroiliaca y de la rodilla.

D. *Anormalidades congénitas* en la región lumbo-sacra.

El autor considera que este caso representa la fase final de la "spondylosis deformans", que constituye en sí una verdadera osteoartritis de la columna vertebral.

La calcificación puede haber sido determinada, bien por (a) formación de lipoides en el tejido degenerativo del disco, seguido de formación de jabones de calcio y más tarde de fosfato y carbonato de calcio, o (b) metaplasia de las células del tejido conjuntivo para transformarse en osteoblastos, secretando fosfatasa y depositando fosfato de calcio.